

ENGLISH

Thank you for purchasing a Cobalt EXT inline pump. The Cobalt Aquatics EXT inline pump’s unique design can be installed internally or externally. It can be positioned to push or pull water through your system, allowing complete flexibility on any aquarium, terrarium or vivarium setup.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	MAX. FLOW RATE	WATTAGE	MAX. DEPTH
	gph (lph)	W	in (m)
800	206 gph (800 lph)	7.5 W	39" (1m)

ASSEMBLY & MAINTENANCE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY Instructions:

The EXT-800 can be placed inline either inside or outside. Suction cup mounts keep pump in place and vibration to a minimum. To install pump:

- Determine position on 5/8” hose in your filter system.
- Confirm filter system input and output hoses are not submerged in the aquarium to prevent siphoning and drain the line as best as possible.
- Turn compression nuts on hose barbs all the way up next to the pump housing.
- Cut the hose in the desired spot, being careful to make clean flat cuts and push on to the hose (fig. 3). Caution! Rough and uneven edges will make tightening and sealing the hose barb connection with the compression nuts very difficult!
- Push the ends of each hose onto the hose barbs all the way as far as you can into the compression nuts. While pushing on the hose with one hand to keep hose in position, tighten the compression nut hand tight to lock hose and barbs together. Be sure to check that pump is installed in correct direction for flow rate per arrow (fig. 1).
- Re-install hoses back into aquarium, prime lines if necessary and check for any leaks at the new connections. Repeat step 4 and 5 until no leaks are present.
- Plugin EXT pump to start pumping, be sure to create drip loop (fig.2).

Maintenance Instructions:

Periodical cleaning of impeller and impeller housing are necessary to keep pump in optimal condition and ensure top performance.

- Unplug EXT pump and remove input and output lines from aquarium and drain hose lines.
- Twist impeller housing counter-clockwise to access impeller.
- Using soft brush or sponge, remove any mineral build up and debris gathering on impeller, impeller housing, and impeller well parts rince under running water. Soaking parts in distilled vinegar for 15-20mins will help loosen mineral deposits.
- Once clean reassemble (fig.1) and return to aquarium (see install instructions above) CAUTION! The impeller (part ID#4) and the pump body (part ID#6) must not be disassembled!

LIMITED 3-YEAR WARRANTY

Within three years from the date of original purchase, Cobalt Aquatics will repair or replace, at its option, any EXT INLINE PUMP which is deemed defective in workmanship or materials. Please return the unit, together with proof of date of purchase: **Call 803-591-9500 for return authorization and shipping address.** Damage or injuries resulting from negligence or misuse are not covered by this warranty. Incidental or consequential damages are specifically excluded. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

* Because some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, this exclusion may not apply to you.

Questions or Missing Parts:
Call Customer Service at 803-591-9500 (M-F 9-5 EST)

FRANÇAIS

Merci d’avoir acheté une pompe en ligne EXT Cobalt. La conception unique de la Cobalt Aquatics EXT inline pompe peut être installée à l’intérieur ou à l’extérieur. Il peut être positionné pour pousser ou tirer l’eau à travers votre système, ce qui permet une flexibilité totale sur toute configuration aquarium, terrarium ou vivarium.

DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	DÉBIT MAX.	PUISSANCE	PROFONDEUR MAX.
	gph (lph)	W	in (m)
800	206 gph (800 lph)	7.5 W	39" (1m)

L’INSTALLATION ET L’ENTRETIEN

Notice de montage:

Le EXT-800 peut être placé en ligne soit à l’intérieur ou à l’extérieur. Montures de ventouse garder la pompe en place et les vibrations au minimum.

Pour installer la pompe:

- Déterminer la position de 5/8 “tuyau dans votre système de filtration.
- Confirmer l’entrée de système de filtre et les tuyaux de sortie ne sont pas immergés dans l’aquarium pour éviter le siphonnage et vidanger la ligne du mieux que possible.
- Tourner écrous de compression sur les bavures de tuyau sur toute la hauteur à côté du carter de la pompe.
- Couper le tuyau à l’endroit souhaité, en prenant soin de faire des coupes plane et propre et pousser sur le tuyau (fig. 3). Attention! Les bords rugueux et inégal feront serrage et l’étanchéité de la connexion cannelé avec les écrous de compression très difficile!
- Poussez les extrémités de chaque tuyau sur les raccords cannelés tout le chemin aussi loin que vous le pouvez dans les écrous de compression. Tout en poussant sur le tuyau d’une main pour maintenir le tuyau en position, serrer la main de l’écrou de compression serré pour verrouiller le tuyau et barbes ensemble. N’oubliez pas de vérifier que la pompe est installée dans le bon sens pour le débit par la flèche (fig, 1).
- Re-installer tuyaux de nouveau dans l’aquarium, perfection des lignes si nécessaire et vérifier s’il ya des fuites au niveau des nouvelles connexions. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu’ à ce qu’aucune fuite sont présents.
- Plugin pompe EXT pour commencer à pomper, assurez-vous de créer des boucles d’égouttement (fig.2).

Instrucions d’entretien:

Nettoyage périodique de la roue et le logement de la roue sont nécessaires pour maintenir la pompe en condition optimale et d’assurer des performances optimales.

- Débranchez la pompe et retirez EXT lignes d’entrée et de sortie de l’aquarium et vidanger les conduites flexibles.
- Logement de la roue de torsion dans le sens antihoraire pour accéder à la roue.
- En utilisant une brosse ou une éponge douce, éliminer toute accumulation de sels minéraux et de collecte de débris sur la roue, le logement de la roue et roue bien parties rince sous l’eau courante. Tremper les pièces dans du vinaigre distillé pour 15 20mins aidera à desserrer les dépôts minéraux.
- Une fois le nettoyage réassembler (fig.1) et revenir à l’aquarium (voir les instructions d’installation ci-dessus) ATTENTION! La roue à aubes (partie ID N ° 4) et le corps de pompe (partie ID n ° 6) ne doivent pas être démontés!

DÉMONTAGE ET DÉMOLITION

Les appareils électroménagers et électroniques usés ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent à la préservation de l’environnement. L'utilisateur est responsable d'amener l'appareil usé au point de collecte spécialisé où l'appareil sera reçu gratuitement. La liste de ces points de collecte peut être obtenue auprès des autorités locales ou du vendeur du produit.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Dans les trois ans à compter de la date d’achat originale. Elle ne peut pas être cédée ni transférée à tout acheteur ou utilisateur subséquent.À tout moment à compter de la date d’achat originale, Cobalt Aquatics réparera ou remplacera, à son choix, toute chauffeurette d’aquarium EXT INLINE POMPE qui présente un défaut de fabrication ou de matières premières. Veuillez appeler au (803) 591-9500 pour obtenir l’autorisation de retourner le produit ainsi que l’adresse d’expédition. REMARQUE: S’assurer de bien envelopper la chauffeurette pour la protéger pendant le transport. Le client est responsable des frais d’expédition après la réparation. Si le problème n’est pas couvert en vertu des modalités et conditions de la présente garantie, le client en sera informé et recevra une estimation des frais de réparation (tous les frais d’expédition étant facturés au client). Si le client refuse l’estimation, le produit sera retourné fret payable à l’arrivée. Les dommages, bris de verre ou blessures qui résultent d’une négligence ou d’une utilisation abusive ne sont pas couverts par cette garantie. La perte de poissons, les blessures et les pertes et dommages matériels qui découlent de l’utilisation de cette chauffeurette ne sont pas couverts par cette garantie. Les dommages accessoires ou indirects sont expressément exclus*. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez également jouir d’autres droits qui varient selon votre lieu de résidence.

*Étant donné que certains États ne permettent pas l’exclusion desdommages accessoires ou indirects, cette exclusion peut ne pas s’appliquer dans votre cas.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

ESPAÑOL

Gracias por adquirir una bomba en línea EXT Cobalt usted. El diseño único del cobalto Acuatíco EXT de la bomba en línea puede ser instalado internamente o externamente. Puede ser colocado para empujar o tirar agua a través de su sistema, lo que permite una total flexibilidad en cualquier instalación del acuario, terrario o vivero.

LOS DATOS TÉCNICOS

MODELO	VELOCIDAD DE FLUJO MAX.	POTENZA	MAX. PROFUNDIDAD
	gph (lph)	W	in (m)
800	206 gph (800 lph)	7.5 W	39" (1m)

EL MONTAJE Y LA CONSERVACIÓN

Instrucciones de montaje:

El EXT-800 se puede colocar en línea, ya sea dentro o fuera. Monturas de ventosa mantienen bomba en su lugar y la vibración al mínimo.

Para instalar la bomba:

- Determinar la posición de la manguera de 5/8 “en su sistema de filtro.
- Confirmar la entrada del sistema de filtro y mangueras de salida no están sumergidos en el acuario para evitar el efecto sifón y desagüe de la línea de la mejor manera posible.
- Gire las tuercas de compresión en sujeciones de manguera todo el camino al lado de la carcasa de la bomba.
- Corte la manguera en el punto deseado, teniendo cuidado de hacer cortes limpios planos y empuje a la manguera (fig. 3). ¡Atención! Los bordes ásperos y desiguales hará apretar y sellar la conexión para manguera con las tuercas de compresión muy difícil!
- Empuje los extremos de cada manguera en las sujeciones de manguera hasta el final en la medida de lo que pueda en las tuercas de compresión. Mientras empuja la manguera con una mano para mantener la manguera en posición, apriete la mano la tuerca de compresión firmemente para bloquear la manguera y púos juntos. Asegúrese de comprobar que la bomba se instala en la dirección correcta para la velocidad de flujo según la flecha (fig, 1).
- Vuelva a instalar las mangueras de nuevo en acuario, principales líneas si fuera necesario y comprobar que no hay fugas en las conexiones nuevas. Repita el paso 4 y 5 hasta que no hay fugas presentes.
- Bomba EXT Programas comience a bombear, asegúrese de crear lazo de goteo (fig. 2).

Instrucciones de mantenimiento:

Limpeza periódica del impulsor y la caja del motor son necesarios para mantener la bomba en condiciones óptimas y asegurar un rendimiento superior.

- Desenchufe la bomba EXT y eliminar las líneas de entrada y salida del acuario y vaciar las mangueras.
- Gire el impulsor de vivienda hacia la izquierda para acceder a la turbina.
- Usando un cepillo suave o una esponja, eliminar cualquier acumulación de minerales y la recolección de basura en el impulsor, la caja del motor y rodete bien rince partes con agua corriente. Remojar las partes en vinagre destilado por 15 20 minutos ayudará a aflojar los depósitos minerales.
- Una vez limpia reensamblar (fig.1) y volver al acuario (ver las instrucciones de instalación por encima) ¡ATENCIÓN! El impulsor (ID part # 4) y el cuerpo de la bomba (ID part # 6) no se deben desmontar!

EL DESMONTAJE Y LA CASACIÓN

El equipo eléctrico y electrónico desgastado no se debe tirar a la basura. La selección y el reciclaje correcto de estos aparatos ayuda a proteger el medio ambiente. El usuario es responsable de suministrar el aparato desgastado a un punto de recogida, donde será depositado gratuitamente. La información sobre los puntos de recogida se puede obtener de las autoridades locales o en los puntos de venta.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Dentro de tres años a partir de la fecha de compra original. La garantía no puede ser asignada ni transferida a ningún otro comprador o usuario posterior. En cualquier momento a partir de la fecha de compra, Cobalt Aquatics reparará o reemplazará, a su discreción, los calentadores de pecera EXT DE LA BOMBA EN LÍNEA con defectos en la fabricación o los materiales. Llamar al (803) 591-9500 para obtener una autorización de devolución y una dirección para el envío. NOTA: Asegúrese de envolver el calentador con cuidado para protegerlo durante el envío. El consumidor pagará el costo del envío luego de la reparación. Si el problema no está cubierto por los términos y condiciones de esta garantía, se avisará al consumidor y se le dará un presupuesto de los costos de reparación (con todos los costos de envío a cargo del consumidor). Si el presupuesto no es aceptado, el producto será devuelto con los costos de transporte por cobrar. Los daños, la rotura de vidrios y las lesiones que sean consecuencia de la negligencia o uso incorrecto no están cubiertos por esta garantía. La pérdida de peces, las lesiones personales, la pérdida de bienes o los daños que resulten del uso de este calentador no están cubiertos por esta garantía. Están específicamente excluidos los daños incidentales o a consecuencia de*. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

*Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de los daños incidentales o consecuenciales, es posible que esta exclusión no se aplique en su caso.

¡CONSERVAR CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES!

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER: To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance:

1. A. If the appliance shows any signs of abnormal water leakage, immediately unplug from the power source. B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet. C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner. D. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop" (fig. 2) should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector, if an extension cord is used, to prevent water travelling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, DON'T unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then, unplug and examine for presence of water in the receptacle.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.
4. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
5. Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
6. Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
7. Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
8. Read and observe all the important notices on the appliance.
9. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
10. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

MISES EN GARDE IMPOTANTES

AVERTISSEMENT: Des précautions de base doivent être prises pour prévenir les blessures, y compris les précautions suivantes.

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER : POUR PRÉVENIR LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, IL FAUT USER DE PRUDENCE PENDANT L'UTILISATION DU MATÉRIEL D'AQUARIUM. DANS CHACUNE DES SITUATIONS SUIVANTES, NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME LES RÉPARATIONS. RETOURNEZ L'APPAREIL À UN ATELIER DE SERVICE AUTORISÉ POUR LE FAIRE RÉPARER OU JETEZ L'APPAREIL.

1. A. Si l'appareil montre tout signe de fuite d'eau anormale, débranchez immédiatement l'alimentation électrique. B. Examinez attentivement l'appareil après l'installation. Il ne doit pas être branché si de l'eau se trouve sur les pièces qui ne doivent pas être mouillées. C. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche a été endommagé, si l'appareil fonctionne anormalement ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. D. Pour éviter que la fiche de l'appareil ou la prise ne se mouille, placer le support et le réservoir de l'aquarium sur le côté d'une prise murale afin d'empêcher que de l'eau ne s'écoule sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement" (fig. 2) doit être formée par l'utilisateur sur chaque cordon qui relie un appareil d'aquarium à une prise murale. La "boucle d'égouttement" est la partie du cordon qui se trouve sous le niveau de la prise murale ou du connecteur si une rallonge est utilisée, et cette boucle empêche l'eau de s'écouler le long du cordon et d'atteindre la prise. Si la fiche ou la prise devient mouillée, NE PAS débrancher le cordon. Débrancher le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil. Débrancher ensuite le cordon et vérifier s'il y a de l'eau dans la prise murale.
2. Une supervision étroite est requise lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
3. Pour prévenir les blessures, ne pas toucher aux pièces mobiles ni aux pièces chaudes, comme les chaufferettes, réflecteurs, ampoules, etc.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'installer ou de retirer des pièces ou de nettoyer l'appareil. Ne jamais tirer sur le cordon pour sortir la fiche de la prise murale. Saisir la fiche et la tirer pour la débrancher.
5. Ne pas utiliser un appareil à d'autres fins que l'usage pour lequel il est conçu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut présenter un danger.
6. Ne pas installer ni entreposer l'appareil dans un endroit où il sera exposé aux conditions atmosphériques ou à des températures inférieures au point de congélation.
7. S'assurer que tout appareil monté sur un réservoir est installé solidement avant de l'utiliser.
8. Lire et respecter tous les avis importants qui figurent sur l'appareil.
9. Si une rallonge est requise, utiliser un cordon du calibre approprié. Un cordon d'intensité ou de puissance inférieure aux spécifications de l'appareil peut surchauffer. Prendre soin de positionner le cordon de façon à ce que personne ne puisse trébucher dessus ni l'arracher du mur.
10. Cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (l'une des tiges est plus large que les autres). Par mesure de précaution, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tenter de la retourner. Si elle ne convient toujours pas, contacter un électricien. Ne jamais utiliser une rallonge qui ne permet pas d'insérer complètement la fiche. Ne pas tenter de désactiver ce dispositif de sécurité.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes.

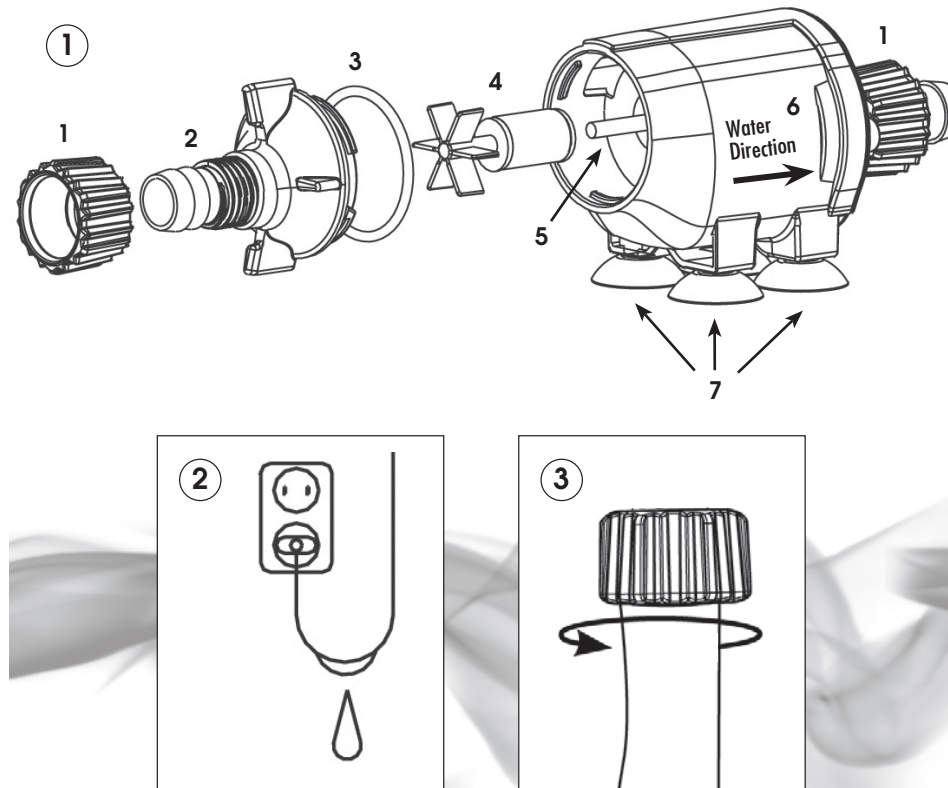
LEA Y CUMPLA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO: Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado al usar los equipos de la pecera. En las siguientes situaciones, no intente realizar las reparaciones usted mismo. Envíe el dispositivo a un centro de servicio autorizado para que realicen el servicio o deséchelo.

1. A. Si el dispositivo muestra alguna señal de pérdida de agua anormal, desconéctelo de inmediato de la corriente eléctrica. B. Examine con cuidado el dispositivo después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en las partes que no deben mojarse. C. No ponga en funcionamiento ningún dispositivo si el cable o el enchufe están dañados o si no funciona bien o si se cayó o tiene cualquier otro tipo de daño. D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe del dispositivo o el receptáculo se mojen, coloque la base y la pecera a un costado del enchufe en la pared para evitar que el agua gotee hacia el receptáculo o el enchufe. El usuario debe formar un "bucle de cable" (fig. 2) por debajo del enchufe en todos los cables que conectan un dispositivo de la pecera con un enchufe. El "bucle de cable" es la parte del cable que queda por debajo del nivel del receptáculo o de la conexión, en caso de que se use un cable de alargue, para evitar que el agua corra por el cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o el receptáculo se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor de circuito que suministra electricidad al dispositivo. Luego desenchufe y examine para controlar que no haya agua en el enchufe.
2. Es necesario vigilar con cuidado cuando los niños utilicen o estén cerca de cualquier dispositivo.
3. Para evitar lesiones, no toque partes en movimiento o calientes como calentadores, reflectores, focos de luz, etc.
4. Siempre desenchufe un dispositivo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de colocar o quitar alguna parte y antes de limpiarlo. Nunca jale el cable para desconectar de la toma de corriente. Tome el enchufe y jale para desconectar.
5. No use un dispositivo para un propósito para el que no fue diseñado. El uso de accesorios que no sean los recomendados o vendidos por el fabricante del dispositivo pueden provocar condiciones inseguras.
6. No instale ni guarde el dispositivo donde esté expuesto a las condiciones climáticas o a temperaturas por debajo del punto de congelación.
7. Asegúrese de que cualquier dispositivo colocado en la pecera esté instalado de manera segura antes de hacerlo funcionar.
8. Lea y cumpla todos los avisos importantes sobre el dispositivo.
9. Si es necesario un cable de alargue, se debe usar un cable con las características adecuadas. Un cable adecuado para una menor cantidad de amperes o vatios que los que el dispositivo necesita puede recalentarse. Se debe tener cuidado de ubicar el cable de manera que no puedan tropezar con él o jalarlo.
10. Este dispositivo tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe entrará en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, dé vuelta el enchufe. Si continúa sin entrar, comuníquese con un electricista calificado. Nunca use el dispositivo con un cable de alargue a menos que el enchufe se pueda insertar completamente. No intente pasar por alto esta medida de seguridad.

E-X-T 800 SPARE PARTS

ID #	Part #	Description
1	26600-2	Compression nuts
2	30020-2	EXT Impeller housing
3	30020-3	EXT Impeller housing O-ring
4	P0619	EXT-800 impeller - V2
5	30020-5	EXT impeller shaft
6	-	EXT pump housing
7	P0512	Suction cups



INTERNAL OR EXTERNAL INLINE PUMP
INTERNE OU EXTERNE POMPE EN LIGNE
BOMBA EN LÍNEA INTERNA O EXTERNA

INSTRUCTIONS
AND WARRANTY

MODE D'EMPLOI
ET GARANTIE

INSTRUCCIONES
Y GARANTIA

E-X-T 800
inline pump



www.CobaltAquatics.com • 803.591.9500